FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 186 — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Paroisse St Alban (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 19

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Azarias Giguac — Enumerator. / Recenseur. Jun 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons.	Families, household or institutions. Familles, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person who died in the family, household or institution during the year ending June 1st, 1911. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral survey. If in township or parish, Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. (Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte pour lui-même.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (as in woollen mill, factory, shop, office, mine, farm, etc.) Mentionner où la personne est employée, (comme dans une manufacture de laine, une fabrique, un magasin, un bureau, une mine, une ferme, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à son métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à d'autres travaux qu'à son métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou à son métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de sources autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour—Cents. Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, l'université.	INFIRM. Specify age when... Infirmités. Aveugle.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Petitclerc Marcellin	St Alban	M.	Père	M.	Mars	1839	71	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.		Non	Non	P.C.	Retiré											Non	Non	F			
2		" Adèle		F	Mère	M.	Sept.	1840	70	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant															Can	Can	F			
3		" Emérentia		F	nièce	C.	Avril	1897	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant															4	an	an	F			
4		Marcotte Edgard		M.	Gendre	M.	Mai	1878	33	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Non	F			
5	104	114 Petitclerc Joseph		M.	Chef	M.	Juin	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.	agent de recherches	Non	Non	P.C.			12		60		400						Can	Can	F			
6		" Laura		F	épouse	M.	Mars	1868	43	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
7		" Fortunat		M.	fils	C.	Sept.	1891	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	cultivateur					de ferme											Can	Can	F			
8		" Alphonse		M.	fils	C.	Mai	1892	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	cultivateur					de ferme											Can	Can	F			
9		" Lacasse		M.	fils	C.	Oct.	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	cultivateur					de ferme											Can	Can	F			
10		" Henri		M.	fils	C.	Sept.	1897	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	écolier	écolier					de ferme											9	an	an	F			
11		" Roger		M.	fils	C.	Déc.	1898	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	néant																9	an	an	F			
12		" Patrick		M.	fils	C.	Juillet	1900	10	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	néant																9	an	an	F			
13		" Regina		F	fille	C.	Oct.	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																9	an	an	F			
14		" Alma		F	fille	C.	Août	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																7	an	an	F			
15		" Jeanne		F	fille	C.	Avril	1906	4	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	"	néant																	Non	Non	F			
16	105	115 Petitclerc Eugène		M.	Chef	M.	Juin	1880	30	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.		Non	Non	P.C.													Can	Can	F			
17		" Bernadette		F	épouse	M.	Nov.	1882	18	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
18		" Adrien		M.	fils	C.	Mai	1911	1	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant																Non	Non				
19	106	116 Arcand Agnès		F	Chef	M.	Nov.	1858	51	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Institutrice	néant	Non	Oui	Non	école publique	40		25		105						Can	Can	F			
20		" Eloïse		M.	fils	C.	Fév.	1898	13	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	néant															10	aucun	Can	F			
21		" Irène		F	fille	C.	Fév.	1904	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	néant															10	an	an	F			
22	107	117 Petitclerc Marcisse		M.	Chef	M.	Déc.	1876	34	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.		Non	Non	P.C.										1000	30	18		Can	Non	F			
23		" Zilia		F	épouse	M.	janv.	1877	34	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
24		" Hélène		F	fille	C.	Oct.	1906	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	"	néant																Non	Non	F			
25	108	118 Chenard Louis		M.	Chef	M.	juillet	1842	68	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.		Non	Non	P.C.													Non	Non	F			
26		" Louise		F	épouse	M.	Juin	1844	67	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Non	Non	F			
27		" Louis		M.	fils	M.	Avril	1884	28	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur		Non	Non	Non	de ferme	5		60		400						Non	Non	F			
28		" Anna		F	Bru	M.	Sept.	1891	19	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
29	109	119 Donville Joseph		M.	Chef	M.	Mars	1831	80	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.					artiste												Non	Non	F			
30		" Délina		F	épouse	M.	Mai	1838	73	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
31		" Joseph		M.	fils	C.	juillet	1870	41	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.		Non	Non	P.C.													Non	Non	F			
32	110	120 Amyot Pierre		M.	Chef	M.	Avril	1850	61	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Mendiant	néant																Non	Non	F			
33		" Sophie		F	épouse	M.	Août	1869	41	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Non	Non	F			
34		" Louis		M.	fils	C.	Août	1889	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Can	Can	F			
35	111	121 Gosselin Honoré		M.	Chef	M.	Juin	1853	58	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Mendiant	néant																Non	Non	F			
36		" Rosanna		F	épouse	M.	Nov.	1870	40	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Non	Non	F			
37		" Hercule		M.	fils	C.	Mai	1895	16	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	journalier		Non	Oui	Non	de carrière	4		54		20						Non	Non	F			
38		" Regina		F	fille	C.	Oct.	1902	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Non	Non	F			
39	112	122 Thibault Henri		M.	Chef	M.	juin	1850	61	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Mendiant	néant																Non	Non	F			2 Cans
40		" Virginie		F	épouse	M.	Mai	1866	45	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																Non	Non	F			
41		" Joseph		M.	fils	C.	Sept.	1895	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		Non	Oui	Non	Laccarion	4		54		20						Non	Non	F			
42		" Sophie		F	fille	C.	Oct.	1898	14	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant															6	an	an	F			
43		" Georges		M.	fils	C.	Fév.	1899	12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant															6	an	an	F			
44	113	123 Bossé Joseph		M.	Chef	M.	Avril	1888	23	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cult.	~~journalier~~	Non	Non	P.C.			24		60		216						an	an	F			
45		" Amanda		F	épouse	M.	Fév.	1885	26	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																an	an	F			
46		" Arthur		M.	fils	C.	Sept.	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant																Non	Non	F			
47		" Yvonne		F	fille	C.	Juin	1907	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.		néant																Non	Non	F			
48	114	124 Petitclerc Arsène		M.	Chef	M.	Mars	1887	24	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		Non	Oui	Non	Carrière ferme	16		60		140						Non	Non	F			
49		" Amanda		F	épouse	M.	Déc.	1887	24	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant																an	an	F			
50		" Gédéon		M.	fils	C.	Sept.	1909	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun	néant															7	an	an	F			